

09-13-2002

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

Tab settings → → → ▼

To the Honorable Commissioner of



ached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

MTU Motoren- und Turbinen-Union
Muenchen GmbH

102220487

Name of receiving party(ies):

Name: MTU Aero Engines GmbH

Postfach 50 06 40

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☒ Change of Name
☐ Other _____

Execution Date: Sept. 7, 2000

Street Address: _____

City: Muenchen State: ZIP: 80976

Fed. Rep. of Germany

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

09/651,157

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

FINANCE SECTION

SEP 10 9 30 AM '02

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Walter F. Fasse

Fasse Patent Attorneys, P.A.

P.O. Box 726

Hampden, Maine, 04444-0726

Tel. 207-862-4671

6. Total number of applications and patents involved:

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00

☐ Enclosed☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

50-0507

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

09/12/2002 6TOM11 00000302 500507 09651157

01 FC:581 40.00 CH

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

W.F. Fasse

Name of Person Signing

Signature

Sept 4, 2002

Date

Docket No.: 3987/he

Total number of pages comprising cover sheet: 6

Enclosures: ~~Assignment~~, Postcard, Commerc. Reg. Excerpt, and Translation
W. Transl. Declaration
CERTIFICATE OF MAILING:

I hereby certify that this correspondence with all indicated enclosures is being deposited with the U.S. Postal Service with sufficient postage as first-class mail, in an envelope addressed to:
ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS, BOX ASSIGNMENT, WASHINGTON D.C. 20231,
on the date indicated below.

M. Hellwig-Hill, Sept. 4, 02
Name: Maren Hellwig-Hill, Sept. 4, 2002

PATENT
REEL: 013270 FRAME: 0231

TRANSLATOR'S DECLARATION

I, Walter F. Fasse, having an office at: 58G Main Road North,
(translator's name) (translator's office address)
Hampden, Maine, 04444, U.S.A. and a mailing address: P. O. Box
726, Hampden, Maine, 04444, USA
(translator's mailing address)

solemnly declare:

that I am fully conversant and knowledgeable in the German language to fluently read, write, and speak it, I am also fully conversant and knowledgeable in the English language;

that I have, to the best of my ability, prepared the attached accurate, complete and literal translation of:

COMMERCIAL REGISTER EXCERPT OF MUNICIPAL COURT MUENCHEN
HR B 1035, No.: of the Entry 50 to 57

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: September 4, 2002



(translator's signature)

Name: Walter F. Fasse

(translator's name)

Reg. No.: 36132

09/651,157

[TRANSLATORS NOTE: irrelevant entries have been omitted.] Municipal Court Muenchen							HR B 1035
No. of the Entry	a) Company b) Domicile c) Subject of the Business	Capital Stock	Board of Directors Personally liable general partners Managing Directors Liquidators	Full Power of Attorney (Prokura)	Legal Relationships	a) Date of Entry b) Remarks	
1	2	3	4	5	6	7	
50	a) <u>MTU Motoren- und Turbinen-Union Muenchen</u> <u>Gesellschaft mit Beschaenkter Haftung</u> b) [omitted] c) [omitted]	[omitted]	[omitted]	[omitted]	[omitted]	[omitted]	
[51 to 56 omitted]							
57	a) MTU Aero Engines GmbH				The partners/shareholders meeting of September 7, 2000 has decided and resolved to amend § 1 (company) of the company charter [regarding company name]	a) 9/18/00 (signature) b) [omitted]	

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haltende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
50	<u>Motoren- und Turbinen-Union</u> <u>München Gesellschaft mit</u> <u>beschränkter Haftung</u> München Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verbrennungskraftmaschinen (insbesondere Gasturbinen und Motoren) und Getrieben sowie deren Regelungen- und Überwachungseinrichtungen einschließlich deren Zubehör und Ersatzteilen für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge sowie für stationäre Verwendung	156.600.000	Hertrich Rainer, Diplom-Kaufmann in München Liebau Bernd, Industrie-Kaufmann in Claifron, U.S.A. Dr. Steffens Klaus, Diplom-Ingenieur in Aachen	Prokura zusammen mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: 1) Dr. Lück Dirk, Stuttgart; 2) Schnabel Manfred, Bockbach/Raden; 3) Steinberger Martin, München; 4) von Gizecki Michael, München.	GmbH mit Gesellschaftsvertrag vom 22. Juni 1934, zuletzt geändert mit Beschluß vom 29. September 1995. Die Gesellschaft hat mindestens zwei Geschäftsführer. Sie wird entweder durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer zusammen mit einem Prokuristen vertreten. Die Gesellschaft hat am 27. Oktober 1992 mit der "Deutsche Aerospace Aktiengesellschaft" (früher: "Messerschmitt-Bölkow-Blohm Aktiengesellschaft") mit dem Sitz in München (AG München, HRB 98454) als herrschender Gesellschaft einen Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag geschlossen. Die Gesellschafterversammlung hat mit Beschluß vom 29. Oktober 1992 zugestimmt.	a) 22.5.1997 12 b) Zusammenfassung der Einträge 1-49; Satzung Bl. 66f. SB Vertrag und Zustimmungsgeschluß Bl. 626, 62f. SB
51				Prokura zusammen mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen 5) Baclullis Rainer, Herzlig.		a) 10.10.1997 <i>[Signature]</i>
52			Uebber Bodo, Dipl.-Virtsch.,-- Ing. in München	Prokura erloschen: 2) Schnabel Manfred.	Liebau Bernd ist nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Uebber Bodo, Dipl.-Virtsch.-Ing. in München.	a) 13.5.1998 <i>[Signature]</i> Posch

HR B

1035

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
53					Die Gesellschafterversammlung vom 11. Juni 1999 hat die Änderung des § 4 (Geschäftsjahr) der Satzung beschlossen.	a) 23.6.1999 Posch b) Beschluss Bl. 699 SB Neue Satzung Bl. 700 SB
54				Prokura erloschen: 3) Steinberger Martin 4) von Gizecki Michael. Prokura zusammen mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: 6) Pfingstgraef Heinz, Moosburg, geb. 29.05.1940; 7) Weber Michael, München, geb. 18.08.1963.		a) 21.10.1999 Posch
PATENT					Die Gesellschafterversammlung vom 16. November 1999 hat die Änderung des § 4 (Geschäftsjahr) der Satzung beschlossen.	a) 25.11.1999 Posch b) Beschluss Bl. 710 SB Neue Satzung Bl. 711 SB

RECORDED: 09/09/2002

a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
2	3	4	5	6	7
a) MTU Aero Engines GmbH		Dr. Lück Dirk, München, geb. 24.06.1941	Prokura erloschen: 1) Dr. Lück Dirk.	Hertrich Rainer ist nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Dr. Lück Dirk, München, geb. 24.06.1941.	a) 10.4.2000 Ranz a) 18.9.2000 Posch b) Beschluß Bl. 755 SB Neue Satzung Bl. 756 SB



PATENT

REEL: 013270 FRAME: 0236

DIE ÜBEREINSTIMMUNG DIESER PHOTOKOPIE MIT DEM HANDELSREGISTER WIRD
BEGLAUBIGT:
Rotunterstreichungen erscheinen in der Photokopie schwarz, aus
phototechnischen Gründen nur undeutlich oder überhaupt nicht.

Amtsgericht - Registergericht - München, den 14. Nov. 00

RS 101: Kurzeinführung Handlungsbuch Abteilung 8 (3. Bd.)
Arbeitsanleitung Bräunung

Fortsetzung Rückseite